

DE BEDIENUNG (EASYTAB)

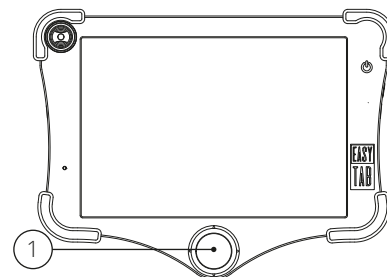
EN OPERATING (EASYTAB)

DE:

1. 3D-Joystick

EN:

1. 3D-joystick

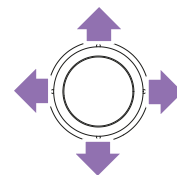


DE BILD BEWEGEN

EN MOVE IMAGE

DE: Bewegen Sie den 3D-Joystick.

EN: Move the 3D-joystick.



DE BILD AUSRICHTEN

EN ALIGN IMAGE

DE: Drücken Sie auf den 3D-Joystick.

EN: Push the 3D-joystick.

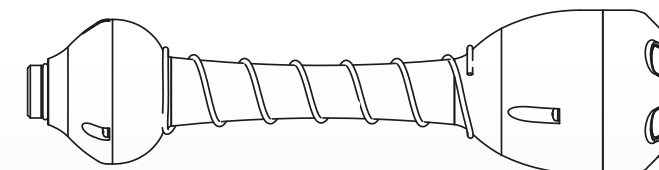
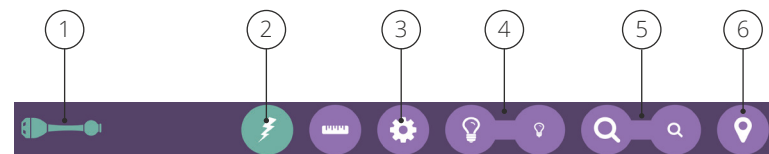


DE RECORD SOFTWARE

EN RECORD SOFTWARE

1. Kamera abmelden
2. Blitzlicht
3. Kamera Einstellungen
4. Helligkeit
5. Zoom
6. Ortungssender

1. Switch camera off
2. Flash light
3. Camera settings
4. Brightness
5. Zoom
6. Locating transmitter



KURZANLEITUNG

K-50 HD

DE

QUICK START GUIDE

K-50 HD

EN

Albert-Einstein-Str. 8  
D - 97447 Gerolzhofen

Tel. +49 (0) 9382 9727 - 0

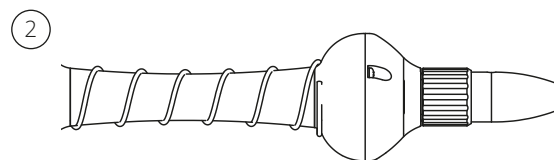
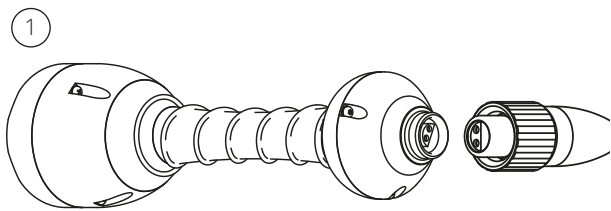
info@kummert.de  
www.kummert.de

DE

## MONTAGE

Entfernen Sie ggf. die Schutzkappe. Verbinden Sie die Kamerabuchse mit dem 4-poligen Stecker der Haspel. Achten Sie auf die korrekte Position der Kontakte.

Ziehen Sie die Verschraubung des Steckers handfest an.



EN

## MOUNTING

Remove the protective cap from the connector. Connect the connector and the plug of the reel. Make sure that the pins are in the correct position.

Hand-tighten the screw connection of the plug.

DE

## BEDIENUNG (PROTAB)

EN

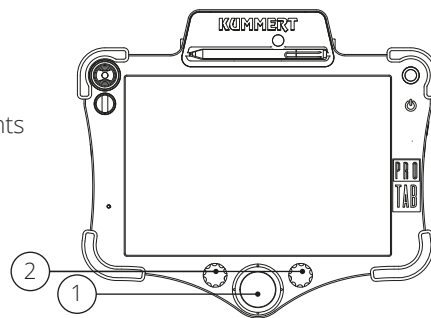
## OPERATING (PROTAB)

DE:

1. 3D-Joystick
2. Drehknopf links/ rechts

EN:

1. 3D-joystick
2. Knob left/ right



DE

## HELLIGKEIT

DE: Drehen Sie den rechten Drehknopf nach links oder rechts.

EN: Turn the right knob to the left or right.

EN

## BRIGHTNESS



DE

## MODUS WECHSELN

DE: Drücken Sie mittig auf den 3D-Joystick.

EN: Push the center of the 3D joystick.

EN

## SWITCH MODES



DE

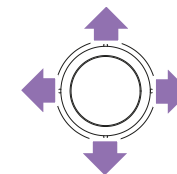
## BILD BEWEGEN

DE: Bewegen Sie den 3D-Joystick.

EN: Move the 3D-joystick.

EN

## MOVE IMAGE



DE

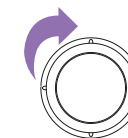
## FOKUS REGELN

DE: Drehen Sie den 3D-Joystick nach links oder rechts.

EN: Turn the 3D joystick to the left or right.

EN

## ADJUST FOCUS



DE

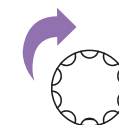
## ZOOM (MODUS BETRACHTEN)

DE: Drehen Sie den linken Drehknopf nach links oder rechts.

EN: Turn the left knob to the left or right.

EN

## ZOOM (VIEW MODE)



DE

CAN3D®  
BEDIENPANEL

1. Kamera abmelden
2. Bild ausrichten
3. Bild automatisch zentrieren
4. Blitzlicht
5. Kontinuierliche Verlaufsmessung
6. Ortungssender
7. Kamera Einstellungen
8. Modus  
Pfeil: Vollbild  
Auge: Betrachten

EN

CAN3D®  
CONTROL PANEL

1. Switch camera off
2. Align image
3. Automatic image centering
4. Flash light
5. Continuous measurement of pipe run
6. Locating transmitter
7. Camera settings
8. Modes  
Arrow: Full image  
Eye: View

